



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

2011/0449(COD)

6.9.2012

ÆNDRINGSFORSLAG 20 - 42

Udkast til betænkning
Anthea McIntyre
(PE491.149v01-00)

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om et
handlingsprogram for udveksling, bistand og uddannelse med henblik på
beskyttelse af euroen mod falskmøntneri (Pericles 2020-programmet)

Forslag til forordning
(COM(2011/0913) – C7-0510/2011 – 2011/0449(COD))

AM911487DA.doc

PE494.709v01-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA

AM_Com_LegReport

Ændringsforslag 20
Antigoni Papadopoulou

Forslag til forordning
Betragtning 1

Kommissionens forslag

(1) Unionen og medlemsstaterne har sat sig som mål at fastlægge de foranstaltninger, som er nødvendige for anvendelsen af euroen som fælles valuta. Disse foranstaltninger omfatter beskyttelse af euroen mod falskmøntneri

Ændringsforslag

(1) Unionen og medlemsstaterne har sat sig som mål at fastlægge de foranstaltninger, som er nødvendige for anvendelsen af euroen som fælles valuta. Disse foranstaltninger omfatter beskyttelse af euroen mod falskmøntneri **og hermed forbunden svig med henblik på at styrke den europæiske økonomis effektivitet og sikre de offentlige finansers bæredygtighed.**

Or. en

Ændringsforslag 21
Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Forslag til forordning
Betragtning 5

Kommissionens forslag

(5) Kommissionen gennemførte en konsekvensanalyse i 2011 for at vurdere, om programmet burde videreføres.

Ændringsforslag

(5) Kommissionen gennemførte en konsekvensanalyse i 2011 for at vurdere, om programmet burde videreføres. **Resultatet var, at man besluttede at videreføre programmet med forbedrede mål og metodologi.**

Or. es

Begrundelse

Resultatet af konsekvensanalysen bør angives.

Ændringsforslag 22
Anthea McIntyre

Forslag til forordning
Betragtning 15

Kommissionens forslag

(15) Unionens finansielle interesser bør beskyttes ved hjælp af forholdsmæssige foranstaltninger under hele udgiftscyklussen, herunder ved forebyggelse, opdagelse og efterforskning af uregelmæssigheder, inddrivelse af midler, der er gået tabt, udbetalt uretmæssigt eller anvendt forkert, og efter omstændighederne med sanktioner —

Ændringsforslag

(15) Unionens finansielle interesser bør beskyttes ved hjælp af forholdsmæssige foranstaltninger under hele udgiftscyklussen, herunder ved forebyggelse, opdagelse og efterforskning af uregelmæssigheder, inddrivelse af midler, der er gået tabt, udbetalt uretmæssigt eller anvendt forkert, og efter omstændighederne med ***administrative og finansielle*** sanktioner ***i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. XXXX/2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens årlige budget.***

Or. en

Ændringsforslag 23
Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Forslag til forordning
Artikel 2

Kommissionens forslag

Programmet ***bidrager til øget tværnationalt samarbejde med henblik på at beskytte euroen på EU-plan og internationalt plan og til et mere effektivt samarbejde på dette område*** på grundlag af bedste praksis, fælles standarder og fælles specialuddannelsesprogrammer.

Ændringsforslag

Programmet ***skal bidrage til at forøge det tværnationale samarbejde såvel inden for som uden for EU med særlig vægt på de medlemsstater eller tredjelande, hvor euro-falskmøntneri ifølge rapporterne fra de kompetente myndigheder er særlig udbredt; dette samarbejde skal foregå*** på grundlag af bedste praksis, fælles standarder og fælles specialuddannelsesprogrammer.

Or. es

Ændringsforslag 24
Antigoni Papadopoulou

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag

Programmets specifikke mål er at beskytte eurosedler og -mønter mod falskmøntneri og svig ved at støtte og supplere de foranstaltninger, der træffes af medlemsstaterne, og støtte de kompetente nationale og europæiske myndigheders bestræbelser på at opbygge et snævert, løbende samarbejde mellem medlemsstaterne og med Europa-Kommissionen, der også omfatter tredjelande og internationale organisationer.

Ændringsforslag

Programmets specifikke mål er at beskytte eurosedler og -mønter mod falskmøntneri og svig ved at støtte og supplere de foranstaltninger, der træffes af medlemsstaterne, og støtte de kompetente nationale og europæiske myndigheders bestræbelser på at opbygge et snævert, løbende samarbejde **og en udveksling af bedste praksis** mellem medlemsstaterne og med Europa-Kommissionen, der også omfatter tredjelande og internationale organisationer.

Or. en

Ændringsforslag 25
Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag

Programmets specifikke mål er at beskytte eurosedler og -mønter mod falskmøntneri og svig ved at støtte og supplere de foranstaltninger, der træffes af medlemsstaterne, og støtte de kompetente nationale og europæiske myndigheders bestræbelser på at opbygge et snævert, løbende samarbejde mellem medlemsstaterne og med Europa-Kommissionen, der også omfatter tredjelande og internationale organisationer.

Ændringsforslag

Programmets specifikke mål er at beskytte eurosedler og -mønter mod falskmøntneri og svig ved at støtte og supplere de foranstaltninger, der træffes af medlemsstaterne, og støtte de kompetente nationale og europæiske myndigheders bestræbelser på at opbygge et snævert, løbende samarbejde mellem medlemsstaterne og med Europa-Kommissionen, der også omfatter tredjelande og internationale organisationer **samt private virksomheder, der har udviklet en veldokumenteret teknisk**

kompetence og/eller råder over specialiserede team inden for afsløring af falske sedler og mønter.

Or. es

Begrundelse

Man bør for første gang inddrage private virksomheder i programmets anvendelsesområde, eftersom mange af disse afsætter en del af deres budget til uddannelse og kvalificering af deres medarbejdere til afsløring af falske sedler og mønter eller har oprettet eller råder over team med speciale inden for afsløring af falskmøntneri.

Ændringsforslag 26
Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 1 – litra d

Kommissionens forslag

d) dommere **og** jurister, der er specialiseret på området

Ændringsforslag

d) dommere, jurister **og andre ansatte i retsvæsenet**, der er specialiseret på området

Or. es

Begrundelse

Man bør medtage så mange aktører som muligt, som kan bidrage til den korrekte gennemførelse af programmet.

Ændringsforslag 27
Antigoni Papadopoulou

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 1 – litra e a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ea) EU-borgerne, som via undervisning og oplysningskampagner om euro-falskmøntneri bør gøres opmærksom på, hvordan de kan beskytte sig i deres daglige forbrug

Ændringsforslag 28
Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 2 – litra g a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

private virksomheder, der har udviklet en veldokumenteret teknisk kompetence eller råder over specialiserede team inden for afsløring af falske sedler og mønter.

Or. es

Begrundelse

Man bør for første gang inddrage private virksomheder i programmets anvendelsesområde, eftersom mange af disse afsætter en del af deres budget til uddannelse og kvalificering af deres medarbejdere til afsløring af falske sedler og mønter eller har oprettet eller råder over team med speciale inden for afsløring af falskmøntneri.

Ændringsforslag 29
Antigoni Papadopoulou

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 4 – litra a – indledning

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

a) udveksling af oplysninger, navnlig gennem tilrettelæggelse af workshops, møder og seminarer, målrettede praktikophold og udveksling af personale mellem kompetente nationale myndigheder og andre lignende foranstaltninger. Informationsudvekslingen omfatter bl.a.:

a) udveksling **og udbredelse** af oplysninger, navnlig gennem tilrettelæggelse af workshops, møder og seminarer, målrettede praktikophold og udveksling af personale mellem kompetente nationale myndigheder og andre lignende foranstaltninger. Informationsudvekslingen omfatter bl.a.:

Or. en

Ændringsforslag 30
Cornelis de Jong

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 4 – litra a – indledning

Kommissionens forslag

a) udveksling af oplysninger, *navnlig* gennem *tilrettelæggelse af workshops, møder og seminarer*, målrettede praktikophold og udveksling af personale mellem kompetente nationale myndigheder og andre lignende foranstaltninger. Informationsudvekslingen omfatter bl.a.:

Ændringsforslag

a) udveksling af oplysninger gennem målrettede praktikophold og udveksling af personale mellem kompetente nationale myndigheder og andre lignende foranstaltninger. Informationsudvekslingen omfatter bl.a.:

Or. en

Ændringsforslag 31
Antigoni Papadopoulou

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 4 – litra a – led 7 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

- relevante tekniske og statistiske oplysninger baseret på ECB's database for falskmøntneri

Or. en

Ændringsforslag 32
Antigoni Papadopoulou

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 4 – litra b – led 1

Kommissionens forslag

– enhver foranstaltning, der gør det muligt på EU-plan at opbygge pædagogiske værktøjer (samling af EU-lovgivningen, informationsbrev, manualer, glossarer og

Ændringsforslag

– enhver foranstaltning, der gør det muligt på EU-plan at opbygge pædagogiske værktøjer (samling af EU-lovgivningen, informationsbrev, manualer, glossarer og

leksika, databanker, bl.a. vedrørende videnskabelig bistand, teknologiovervågning) eller edb-hjælpemidler (såsom programmel)

leksika, *et register over møntlignende genstande, der kan misbruges som euromønter*, databanker, bl.a. vedrørende videnskabelig bistand, teknologiovervågning) eller edb-hjælpemidler (såsom programmel)

Or. en

Ændringsforslag 33
Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 4 – litra c

Kommissionens forslag

c) tilskud til finansiering af indkøb af udstyr, der skal anvendes af særlige instanser inden for bekæmpelse af falskmøntneri med henblik på at beskytte euroen mod falskmøntneri.

Ændringsforslag

c) tilskud til finansiering af indkøb af udstyr, der skal anvendes af særlige instanser inden for bekæmpelse af falskmøntneri med henblik på at beskytte euroen mod falskmøntneri, *jf. artikel 10, stk. 3.*

Or. es

Ændringsforslag 34
Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Forslag til forordning
Artikel 10 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. *Samfinansieringssatsen* for tilskud under programmet må ikke overstige 80 % af de støtteberettigede omkostninger. I behørigt begrundede undtagelsestilfælde, der defineres i det årlige arbejdsprogram, jf. artikel 11, må *samfinansieringssatsen* ikke overstige 90 % af de støtteberettigede omkostninger.

Ændringsforslag

4. *Medfinansieringssatsen* for tilskud under programmet må ikke overstige 80 % af de støtteberettigede omkostninger. I behørigt begrundede undtagelsestilfælde, der defineres i det årlige arbejdsprogram, jf. artikel 11, må *medfinansieringssatsen* ikke overstige 90 % af de støtteberettigede omkostninger.

En sådan forøgelse af medfinansieringen er nødvendig for at give medlemsstaterne

et større økonomisk råderum, således at de kan gennemføre og afslutte projekterne for beskyttelse og sikring af euroen på tilfredsstillende vis.

Or. es

Begrundelse

En sådan forøgelse af medfinansieringen er velbegrundet, da det må undgås, at projekter ikke kan afsluttes på grund af pengemangel.

Ændringsforslag 35 **Anthea McIntyre**

Forslag til forordning **Artikel 11 – stk. 1**

Kommissionens forslag

*For at gennemføre programmet vedtager Kommissionen årlige arbejdsprogrammer. De årlige arbejdsprogrammer skal omfatte de opstillede mål, de forventede resultater, gennemførelsesmetoden og det samlede beløb. De skal endvidere omfatte en beskrivelse af de aktioner, der skal finansieres, en angivelse af de beløb, der er afsat til hver enkelt aktion og en vejledende tidsplan for gennemførelsen. Endelig *omfatter* de i forbindelse med tilskud prioriteringerne, **de væsentligste evalueringskriterier** og den maksimale sats for samfinansiering.*

Ændringsforslag

Kommissionen **vedtager delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 11a vedrørende de** årlige arbejdsprogrammer. De årlige arbejdsprogrammer skal omfatte de opstillede mål, de forventede resultater, gennemførelsesmetoden og det samlede beløb, **herunder tilpasningerne af budgettets opdeling**. De skal endvidere omfatte en beskrivelse af de aktioner, der skal finansieres, en angivelse af de beløb, der er afsat til hver enkelt aktion og en vejledende tidsplan for gennemførelsen. Endelig *skal* de i forbindelse med tilskud *omfatte* prioriteringerne, **evalueringskriterierne** og den maksimale sats for samfinansiering.

Or. en

Ændringsforslag 36 **Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

Forslag til forordning
Artikel 11 – stk. 1

Kommissionens forslag

For at gennemføre programmet vedtager Kommissionen årlige arbejdsprogrammer. De årlige arbejdsprogrammer skal omfatte de opstillede mål, de forventede resultater, gennemførelsesmetoden og det samlede beløb. De skal endvidere omfatte en beskrivelse af de aktioner, der skal finansieres, en angivelse af de beløb, der er afsat til hver enkelt aktion og en vejledende tidsplan for gennemførelsen. Endelig *omfatter* de i forbindelse med tilskud prioriteringerne, de væsentligste evalueringskriterier og den maksimale sats for samfinansiering.

Ændringsforslag

For at gennemføre programmet vedtager Kommissionen årlige arbejdsprogrammer. De årlige arbejdsprogrammer skal omfatte de opstillede mål, de forventede resultater, gennemførelsesmetoden og det samlede beløb. De skal endvidere omfatte en beskrivelse af de aktioner, der skal finansieres, ***finansieringsformen***, en angivelse af de beløb, der er afsat til hver enkelt aktion og en vejledende tidsplan for gennemførelsen. Endelig *skal* de i forbindelse med tilskud *omfatte* prioriteringerne, de væsentligste evalueringskriterier og den maksimale sats for samfinansiering.

Or. es

Begrundelse

Finansieringsformen bør medtages, da den ikke nødvendigvis er anført i beskrivelsen af aktionen. I forbindelse med beskyttelsen af euroen er der ikke brug for delegerede retsakter, eftersom dette ville gøre programmernes forvaltning og gennemførelse mere stiv, hvor der tværtimod er behov for effektivitet og fleksibilitet.

Ændringsforslag 37
Anthea McIntyre

Forslag til forordning
Artikel 11 – stk. 2

Kommissionens forslag

Ressourcer tildelt til kommunikationsforanstaltninger i henhold til denne forordning skal også omfatte videreformidlingen af Unionens politiske prioriterede områder.

Ændringsforslag

Ressourcer tildelt til kommunikationsforanstaltninger i henhold til denne forordning skal også omfatte videreformidlingen af Unionens politiske prioriterede områder ***inden for rammerne af programmets anvendelsesområde***.

Or. en

Ændringsforslag 38
Cornelis de Jong

Forslag til forordning
Artikel 11 – stk. 2

Kommissionens forslag

***Ressourcer tildelt til
kommunikationsforanstaltninger i
henhold til denne forordning skal også
omfatte videreformidlingen af Unionens
politiske prioriterede områder.***

Ændringsforslag

udgår

Or. en

Ændringsforslag 39
Cornelis de Jong

Forslag til forordning
Artikel 12 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Programmet skal gennemføres af Kommissionen i samarbejde med medlemsstaterne og på grundlag af høringer i de forskellige faser af gennemførelsen af programmet i det ved forordning (EF) nr. 1338/2001 nedsatte rådgivende udvalg under hensyntagen til relevante foranstaltninger truffet af andre kompetente enheder, navnlig ECB og Europol. Kommissionen **sørger for at sikre** sammenhæng og komplementaritet mellem dette EU-handlingsprogram og andre relevante programmer og aktioner.

Ændringsforslag

1. Programmet skal gennemføres af Kommissionen i samarbejde med medlemsstaterne og på grundlag af høringer i de forskellige faser af gennemførelsen af programmet i det ved forordning (EF) nr. 1338/2001 nedsatte rådgivende udvalg under hensyntagen til relevante foranstaltninger truffet af andre kompetente enheder, navnlig ECB og Europol. Kommissionen **sikrer** sammenhæng og komplementaritet mellem dette EU-handlingsprogram og andre relevante programmer og aktioner.

Or. en

Ændringsforslag 40
Anthea McIntyre

Forslag til forordning
Artikel 13 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Kommissionen træffer egnede foranstaltninger til at sikre, at EU's finansielle interesser bliver beskyttet, når der gennemføres aktioner, der finansieres i henhold til denne forordning; beskyttelsen skal sikres ved foranstaltninger til forebyggelse af svig, bestikkelse og andre ulovlige aktiviteter, ved effektiv kontrol og, hvis der konstateres uregelmæssigheder, ved inddrivelse af de uretmæssigt udbetalte beløb samt efter omstændighederne ved sanktioner, der skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsens grovhed og have afskrækkende virkning.

Ændringsforslag

1. Kommissionen træffer egnede foranstaltninger til at sikre, at Den Europæiske Unions finansielle interesser bliver beskyttet, når der gennemføres aktioner, der finansieres i henhold til denne forordning; beskyttelsen skal sikres ved foranstaltninger til forebyggelse af svig, bestikkelse og andre ulovlige aktiviteter, ved effektiv kontrol og, hvis der konstateres uregelmæssigheder, ved inddrivelse af de uretmæssigt udbetalte beløb samt efter omstændighederne ved **administrative og finansielle** sanktioner, der skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsens grovhed og have afskrækkende virkning.

Or. en

Ændringsforslag 41
Anthea McIntyre

Forslag til forordning
Artikel 13 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) kan efter procedurerne i forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 foretage kontrol og inspektion på stedet **hos økonomiske aktører, der direkte eller indirekte er berørt af finansieringen**, for at klarlægge, om der er begået svig, bestikkelse eller andre ulovlige aktiviteter, der berører EU's finansielle interesser, i forbindelse med en aftale om tilskud, en afgørelse om ydelse af tilskud eller en kontrakt **om EU-finansiering**.

Ændringsforslag

3. Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) kan efter procedurerne i **Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 af 25. maj 1999 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) og Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder** foretage

undersøgelser, herunder kontrol og inspektion på stedet, for at klarlægge, om der er begået svig, bestikkelse eller andre ulovlige aktiviteter, der berører EU's finansielle interesser, i forbindelse med en aftale om tilskud, en afgørelse om ydelse af tilskud eller en kontrakt, **der finansieres under programmet.**

Or. en

Ændringsforslag 42
Anthea McIntyre

Forslag til forordning
Artikel 13 – stk. 2 – afsnit 3

Kommissionens forslag

Samarbejdsaftaler med tredjelande og internationale organisationer, aftaler om tilskud, afgørelser om ydelse af tilskud **og kontrakter** som følge af gennemførelsen af denne forordning **skal** udtrykkeligt **give** Kommissionen, Revisionsretten og OLAF beføjelse til at foretage **denne** kontrol og **inspektion på stedet; denne bestemmelse berører ikke første og andet afsnit.**

Ændringsforslag

4. Uden at det berører stk. 1, 2 og 3, skal samarbejdsaftaler med tredjelande og **med** internationale organisationer, **kontrakter**, aftaler om tilskud og afgørelser om ydelse af tilskud som følge af gennemførelsen af denne forordning **indeholde bestemmelser, der** udtrykkeligt **giver** Kommissionen, Revisionsretten og OLAF beføjelse til at foretage **en sådan** kontrol og **sådanne undersøgelser i overensstemmelse med deres respektive beføjelser.**

Or. en